



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
24 March 2014  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Азербайджан\*, Беларусь\*, Боливия (Многонациональное Государство)\*,  
Венесуэла (Боливарианская Республика), Йемен\*, Куба, Пакистан, Судан\*,  
Швейцария\*, Шри-Ланка\*, Эквадор\*: проект резолюции**

**25/...**

**Обеспечение использования дистанционно-пилотируемых  
летательных аппаратов или ударных беспилотников в ходе  
контртеррористических и военных операций в соответствии  
с нормами международного права, включая международное  
право прав человека и международное гуманитарное право**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека, которая признает право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность наряду с другими правами человека,

*вновь подтверждая также* принципы, закрепленные в Венской декларации и Программе действий,

*вновь подтверждая далее* положения Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах,

*ссылаясь* на резолюцию 68/178 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2013 года и резолюцию 19/19 Совета по правам человека от 23 марта 2012 года о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.14-12389 (R) 250314 250314



\* 1 4 1 2 3 8 9 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*выражая глубокую озабоченность* по поводу жертв среди гражданского населения в результате использования дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов или ударных беспилотников, как это отмечено в докладах Специального докладчика по вопросу о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом Генеральной Ассамблеи<sup>1</sup> и Совету по правам человека<sup>2</sup>,

*выражая обеспокоенность* по поводу более широкого воздействия дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов или ударных беспилотников на отдельных лиц, детей, семьи и общины, включая нарушение образовательного процесса, подрыв религиозных и культурных традиций и нежелание оказывать помощь жертвам нападений со стороны беспилотных летательных аппаратов из страха пострадать в результате вторичных ударов с воздуха,

*подтверждая*, что поощрение и защита прав человека для всех и верховенство закона имеют важное значение для борьбы с терроризмом, и признавая, что действенные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека являются целями, которые не противоречат друг другу, а являются взаимодополняющими и взаимоподкрепляющими,

*подтверждая также*, что все контртеррористические меры должны осуществляться государствами в соответствии с их обязательствами по международному праву, в том числе международному праву прав человека, международному гуманитарному и беженскому праву, т.е. при полном соблюдении прав всех людей, в том числе лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в этой связи не должны носить дискриминационного характера по таким признакам, как раса, цвет кожи, пол, язык, религия или социальное происхождение,

*с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, который был представлен Совету по правам человека на его двадцать пятой сессии<sup>2</sup>, и доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии<sup>3</sup>,

*приветствуя* заявления, сделанные Генеральным секретарем 13 августа 2013 года и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в Совете Безопасности 19 августа 2013 года, а также в Совете по правам человека на его двадцать третьей сессии 27 мая 2013 года и на его двадцать пятой сессии 3 и 6 марта 2014 года по вопросу об использовании дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов,

*высоко оценивая* роль организаций гражданского общества в деле привлечения внимания к гуманитарным и правочеловеческим последствиям использования дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов или ударных беспилотников,

1. *настоятельно призывает* все государства обеспечить, чтобы любые меры по борьбе с терроризмом, в том числе с использованием дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов или ударных беспилотников, соответствовали их обязательствам по международному праву, включая Устав Органи-

<sup>1</sup> A/68/389.

<sup>2</sup> A/HRC/25/59.

<sup>3</sup> A/68/382.

зации Объединенных Наций, международное право прав человека и международное гуманитарное право, и в частности принципам осторожности, избирательности и соразмерности;

2. *призывает* государства обеспечить прозрачность своих документов об использовании дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов или ударных беспилотников и проводить оперативные, независимые и беспристрастные расследования при наличии признаков того, что их использование привело к нарушению международного права;

3. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующие специальные процедуры Совета по правам человека и договорные органы по правам человека уделить внимание в рамках их мандатов нарушениям международного права в результате использования дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов или ударных беспилотников;

4. *постановляет* организовать на своей двадцать седьмой сессии в рамках имеющихся ресурсов интерактивный дискуссионный форум экспертов по вопросам, поднятым в докладе Специального докладчика по вопросу о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, и призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека связаться с государствами, соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими специальными процедурами, гражданским обществом и другими заинтересованными субъектами с целью обеспечения их участия в дискуссионном форуме;

5. *просит* Управление Верховного комиссара представить ему на его двадцать восьмой сессии доклад с кратким изложением обсуждений на дискуссионном форуме.

---